

АНДАН ПОННА

Быдэс дуннись пролетар'ёс, оазельське!

21 июнь 1933 ар

№ 27

Нырсь арэз 6 муналмьсь

1 пол петэ

Дуньсь одйг толэзьсь
25 конысь

Лэсьтиськоньсь порткомлэн но ПЖКС-ПР-лэн газетсь

ИЮНЬ ПЛАН ПОННА НЮР'ЯСЬКЕМЕН КЫКЕТИ КВАРТАЛЭ ПРОРЫВЫСЬ ПОТОМ

Лэсьтиськоньсь куд кивалтисьёс туннэ нуналось пус'ем планэз дырэз быдэстнысь бз дыше на. Тросэз соос план быдэстон понна нюр'яськем нитыне, олокобя портэм, олокобя полэс муг'уль ватскыи тырмыса ужаны даурто. Соос, кудыз ужась кужым "бвбл", кудыз нош материал "бвбл" уль ватско вакчапк вераса сыче портэм «муг'ёс» трос шедьто.

Озы тдн портэм муг'ёс уль асьсэлэсь большевик мылкыдн кивалтын быгатмтэзс ватын тырмыса ужаменыз, июнь толэзьсь пус'ем план номырлы яратэм дыг быдэсте, тати Иж-стальстройлэн цех'ёсэз июнь толэзьсь пус'ем план, жыны толэзь кустыи 37,4 процентн гинэ быдэстмын. Нош 27 госстройтрестлэн объект'ёсэз но участок'ёсэз солысь но бжытам быдэстмын, татын чылкак 20,5 процент гинэ луэ.

Веранэз бвбл, май толэзе план быдэстем сярысь, июнь толэзьсь азискем'ёс вань кк ис, со азискемез покызысь но тырмыт шумны уг луы. Азыланэз но сыче

гине азискемен мышым ке, июньль пус'ем планэз быдэстолэн куашкаазэ тодмо.

Мае та лыд-пус'ёс возьмат? Малы сомында гинэ толэзьль пус'ем план жыны толэзь кустыи быдэстны? Кытын талэн мугез? Лэсьтиськонь материалмы бвбл-а, ужась кужым уг тырмы-а? Веранэз бвбл, кытыи но отын сыче муг'ёс но луыло. Нош со кин бордысь потэ? Ми сямем вань со муг'ёс асьме бордысь кк потэ.

Асьмелэн лэсьтиськонь площадканы туннэ нуналлы простойёс выжытыз кк портыса быдэстмын бвбл, нош куд нуналёсын соос быдэстэм гина бвбл, будо. 17 июне паравозной депоись 5-6 разряд'я ужасьёс часлэсь кема сылызы. 4 номеро участокны но сыче простойёс уг бырыло нош десятиц'ёс сое палэтон понна тырмыт кула уж уг куты. Сыче, простойёсыз вераса но удбыгы сое каждой объект'ысь шедьгод. Машинаос но уже кулэз'я уг кутысько. Социализмо Чошатской амал мур пычатэмтэ.

Трос ударной бригадоос кустыи сочшошатской договор'ёс гожтэмн ке но, вылазы бастэм обезательстволысь быдэстемез кустыи эскерон уг луылы. Нош кудыз покыче договорзы но бвбл.

Таёе ужам нитыи обществонной организациослэсь ужасьёс массово-политической воспитани уж номырлы яратэм лэб нуэмэз возьмат. Профсоюз организациос ужасьёс пала мынырыи берытакон лозунгез тырмыт уг быдэсто на, сое вунотыло.

Азыланьны тазыи кк ужез шумны покызысь но уг луы. Асьме производствонной планмес быдэстмын луон, со улэп—адямкос, со ми тиледны, асьмелэн ужаны мылкыдны, виль сямем ужаны, планэз быдэстмын дасын". (И. Сталин).

Озы бере асьмелэн быдэстмын пус'ем планын чылкак асьме бордын чукаса ула. Асьмелэн плав быдэстмын мылкыд но большевико чурьтылыкэн нюр'яськем гина куле.

Таин мар но план быдэстонэз жегатэ

6 номеро участоке ужез кутыны куле материал соабжаты карон та вакытэн гыпак чидантэм луэман "Андан понна" газетлэн кылем домераз татын уже кутыны куле материал бвблэз, куд-ог ужюгдур'ёсын ужась бригадоос Чем дыр'я простойёс лэсьтылоно луо шуса вераныи вал ий. Со заметкая снабжыи локет аслэсьтыз янгышсо чаяк быдтон вылысь куткыса, 6 номеро участокысь администрацилэсь вохозяйственик'ёслэсь вань курор'ёсэз быдэс'яны куткыс, озы ке но та ужысь мукет мыдланес уж'ёс адзоно луэ.

Снабжыи локет али коче материал вуттэ, ваньзе огычэ кысьта.

Таин бастэм луоез, сое одйглюке кысьтазы но вылаз гради нуллызы-цементно со вы-

лэ кк куязы. Табере ужасьёс луолы ке лыкто, сое цемент но грави улысь октыныи нимаз дыр быдтоно луо, гравины ке лыкто, сое цемент улысь поттоно. Соин сэрэн но ужам дыр ювме кулетэм азе бырэ, нош иланэз быдэстон жегатэ.

Точэ ужам, нырысь кк нитыи администраци ачкыч янгыш луэ. Соны кажной материал понна нимаз нитыи дасын, кажной материалэз аймаз-нимаз тырылоно вал, нош татысь администраци но хозяйственик'ёс сое бз дун'яло.

Азыланьны таёе ужлы пумпоново. Одйгтаёе план быдэстонэз же гатысь муг луылыны куле бвбл. Та ласын чык ответственностьк ужась кивалтисьёс,ыз кулэз'я ответственностьк уле пыртоно.

Сбоин.

16 числое гинэ — план вуттэмын

Столярной цехмь кивалтисьёс июнь план понна лэб нюр'ясько. Татын ужасьёсыз план быдэстон кыгыре кыской нитыне толэзьлэн 16-17 числоозыз бригадоосыз плантэз ужатыз.

Озы бере вань бригадоос планэ пус'ымтэ ужез быдэс'яно луизы, нош план'я бы-

дэстоно уж кыле. Собере соны-йрыи мукет лэсьтиськонь удис но жегаса быдэстоно луэ.

Столярной цехмь кивалтисьёслы сыче умойтэм ужез лыдэ бастыса, азыланьнэз ужез со калэ вуттыи лэзёно бвбл.

Мельников.

Механической мастерской лыд понна гинэ нюр'яске

5 номеро участокны июнь толэзьлэн та нунал'ёсызлы планэз быдэстон тужгес кк жегаз, марлы ке шуод; механической мастерской участокны детальёс кулэз'я зечлыкко лэсьтыса уг сёт'я. Чем дыр'я отысь вуэм уже кутыно деталь, уже кутыны яратэм луэмэн, простойёс луыло.

Собриськем механизм'ёсыз уже кутыны ярамон умой зечлыкко тупат'яи, со но механической мастерскойлэв т, ж куле ужез кк бвбл кадэ,

дыртыса, зечлыккэ чаклатэк гинэ тутап'яса сётменнызы, механизмел кема кк ужано уг луы, со нош кк собриське. Соин-сереи нош кк простой луэ.

Механической мастерскойлы таёе чидантэм ужамысь дугдоно. Чык ответственностьк зечлык понна нюр'ясколэз вунэгыса асьса цехмь план быдэстонэз жегатэм гинэ бвбл, мукет цехёслы но люкетолы пум поконо.

Сторкова.

Виль борд газет кылдытом

Котельной цехмь наци онал'ёсыз производствое юматон вильсь азыланьнэз ужаны асьсэ азе нимаз ужрад'ёс пус'ёи понна, отысь комсомол организацилэн кужымевыз, 17-мае цехысьтызы ужась национал'ёс полын собрани орт'ытэмн вал.

Собранныи, ВЛКСМ ячейказылэн секретарез Щепин эш лэсьтиськонь ужюгдурэ лыктэм национал ужасьёсыз производствое кема дырлы юматны нюр'ясколэ сярысь вакчиак доклад лэсьтэм бере, азыланьнэз производствое борды национал'ёсыз юматон ласын сое жегатысь—вань тырмытэосыз ог кужымен шараян но соосыи нюр'ясколэ, вильсь удмурт

собраниос Чемгес ортчыт'яно—шуса пукгызы.

Отысен кк национал'ёслы борд газет пыр асьсэ илыи план понна нюр'ясколэ мукет уж'ёс ласын нюр'яскыи пукгызы. Соны кк борд газет поттыи редколлегия но быр'емн, отыс таёе мурт'ёс пыро: Бурбулов, Перевощиков, Широков Орлов но Зверев.

Борд газетэз нырысь номерэз 25 июль азелы поттоно, нырысь номер'ёсэз поттылыи технической юрттэт сётон ласын "Анда понна" газетлэн редакцияз ужысь Загребин эшэз юртыи куроно—шуса ог кылысь пукгызы. Н. Семенов.

Вербовать карыса ваем ужасьёс дасьлыктэк пумитасько

Быректэм ву гинэ овол, кезыт ву но уг луылы

ИЖТЭЦысь хозяйственик'ёс виль лыктэм ужасьёслы кулэз'я услови уг сето. Отсы ужась вербовать карыны Тройников истэм мурт, со вербовать карыкыз, лыктоно ужасьёслы договор'я мар сётиське, коче соослы ужам но улон услови луоз, ваньзе тупен-тупен валэкт'я.

Озы бере, вербовать карем мурт'ёслы коче услови ужалозы но улозы, со вильмыз лыктыкызы кк тодмо вал ий. Нош ужамы шумса, соос тыпак мукет суредэз адзоно луизы. Соослы улон ниты, валес дйськут тырмыт кулэз'я бз сето. Бараказы шумит ву (кипяток) гинэ бвбл, чем дыр'я кезыт ву но уг луылы.

Вуэм ужасьёс гурт'ыстызы ваем продукт'ёсэз быдэстэм бере, бастэм продкарточкаоссыи наны бастыны но брнэм. Соослы луоно

уждунэя чакласа, юрттэт кбняке коньдои сётныи куле вал, танэ но бз быдэсмы. Лыктыкы быдтэм нунал дун но сюрес дун, озыи кк бз гыре на.

Быдэсак вераса, та ужюгдурн договор'я мар куле вал лэсьтмын, сое ТЭЦысь хозяйственик'ёс чутрак т'язы. Виль лыктысь ужасьёсыз чык дасьлыктэк пумитазы.

Иатысь парти но профсоюз организациослы, озыи кк хозорган'ёслы, та тырмытэосыз быдтон борды али кк зол-зол кутсконо. Договор'я вербовать карыса ваем ужасьёслы коче ужам но улон услови сётныи куле, со ужез одно кк быдэстоно. Соны чош кк виль лыктэм ужасьёс полын политико-воспитательной уж вуэм пыр, соосыз производствое юматкыи быгатов вильсь уж пуктоно.

Данилов но Коропанов.

Номендант'ес баране шер пырало

Ми Дебёс но Зура ёросмь вербовать карыса строительствонн ужаны лыктэм колхозник'ёс 9 июнь дырысь 6 номеро участокны плотникны ужаськомы.

Тройников эш милемыз вербовать карыкыз, сугочной но сюрес дун тырмын луоз шуиз, озыи кк ужаны спецдйсь но сётозы шуса валэкт'яз.

Столовонн сисыкыи куддйзы пропуски но бз сето на, соин сэрэн быдэс сменае сисыкытэк ужано луэ.

Улон куюхуа 14 ураммысь 6 номеро баране сёт'яз. Татын но улон услови ласын чидантэм уж'ёс трос. Юмны куле кезыт ву гинэ но чем дыр'я уг луы, нош пбсь ву ласын (кипяток) веранез кк бвбл.

Бараканы кивалтисьёс полысь покыч но уг кк пырало, номыр валэкт'я бвбл.

Чирков, Климов, Троица, Касаткин но мукет'яи. Ваньшы 18 мурт.

Азыланьын тазы ужаны уг луы

6 номеро участкаыс БРИЗ ячейка, ужасьёслэс рационализаторской но изобретательской чектон'ёссэс улоно пыртои выльыс нюр'яськов ласянь, та нунал'ёс днрозы тышак чидантэм ужаз.

Тросэз азымыныс ужасьёс, татын рационализаторской но изобретательской чектон'ёс пыр-производствон и ужазилыкес но солэсэс зечлыкэс жутыны, лэсьтэм продукцияс ас сылыс дунзэ ситыны быгатовыкес туж умой валаса, со уж кутыры гижись-пийис кутсыса ужасьёс вань. Таны басытом плотник'ёслан бригадирэм луса ужась Овчинниковез. Солэн одыг чектонэз, татын улоно пыртэмын. Со чектон'я толэзлы быдэ 995 манет шыр'ет басытыны луэ.

Быче уж'ёс туж трос, соос зэмен ик азыланьын ужасьёслэс рационализаторской но изобретательской чектон'ёссэс люканэз кулылыкэс возьматэ. Озын ке но выль верам участокуыс БРИЗ ячейка, ужасьёсыз рационализаторской но изобретательской ужюгдуре кысков ласянь тыршит, кулээз'я уж куа шуныи покызы уг луы куд дыр со азылык'ёс понна нюр'яськем иттыне, ачыс со ужюгдурывь пёртэм шакарес ужаменыз паланта.

Татын 1932 ар вылтй но 1933 арлэн та кылем толэзёсыз вылтй, ячейкае чектон'ёс туж трос вушлыса выльыс та кылем дыре улоно 4 чектонэ сян пыртэмын дьёл. Соос полыс Толкушкин прораблэн чектонэз'я толэзлы 8600 манет шыр'ет басытыны луэ, та чектонэз повла Толкушкинлы 365 манет преми сётэмын, нош плотникыи ужась Князевлэн чектонэз улоно пыртэмын ке но или, сое кдия шыр'ет луэ, сое БРИЗ ячейка умой-умой лымд'ян—учатан борды да кутскылы на. Озын бере, преми но Князевлы сётэмын дьёл.

Соиз гияз уг тырмы, БРИЗ ячейка трос пайдалыко чектон'ёсыз чик эскерытэк но чаклатэк улоно пыртонлэс палантылэз, нош куд'ёссы мштылэз но.

Бетонщикын ужась Канаев, профсоюз'ёслэс отчор сётон но быр'исьнон камповизэс ортчон кампани вакыте 13 пумо чектон'ёс сётйз вал, нош БРИЗ со чектон'ёсыз ваньзэ мштыз.

Ужасьёслэс чектон'ёссэс люкан, соосыз улоно пыртои ужюгдурыв чик ответственкостэк ужасьёс, чектон'ёсыз юпме быдтысьёс, али ик кулээз'я шымьртэмын луыны кулэ.

Хозрасчет бумага „двёл“ вылэ чуказ

5 номеро участкаыи, кдыряке хозрасчетной шуса пимаськись бригадаос вань ке но, хозрасчотэ потытэ бригадаослэс пёртэмлыкэс идьодо дьёл. Соослэс ымырызэс, быдэсак администрарии сапта.

Выль верам участокуыс куд ор хозрасчотэ потыса ужам амаллэс пойдалыкэс валам бригадаос, зэмос хоз-

расчотэ потыса ужаны, администрарии азе курон потытэлызы. Наш администрарии, ужасьёслэс куронзэс быдэстои иттыне, зэмос-хозрасчотной бригадаслы ужаны лимит мар сёт'яны бумага дьёл, мар вылэ задаинос лимит'ёс гож'яса сётыллод шуса буйгатскыс.

Старьков.

22 бригадаос конкурса пыриськизы

Котельный цехыс ужась бригадаос умой профсоюзно-массовой уж вуон ласянь Давлятчинлэн но Батовлэн профгруппазылыс ваньсыз прорабатыват кариса, со профгруппаслэс азызы быдэстын пунктэм уждэ'ёссэс, туж дашыко но кулэ уж луэ шуса пус'ныс.

Соки ик азымыныс бригадоос Давлятчинлэн но Батовлэн профгруппазылыс ваньсызкемзэс, нимаз-пимась ужрад'ёс быдэс'яны отемзэс, кокак быдэс'ян выльыс нюр'яськом шуса: Черепавлэн, Чувашевлэн, Чекуройлен, Шаймухаметовлэн но мукет

бригадаос ялзы. Ваньмэ 22 бригадоос со ужез быдэсгои понна большевик нюр'яськаны ялзы.

Соос выль верам профгруппаслэс быдэс'яны пус'ем уждэ'ёссэс ваньзэ быдэс'яса ОБИклась кысыс кие вош'ясыкись Горд зымызэ басытом но озын ик Постройкомея умой профгруппа понна нюр'яськыны ялэм конкурса пырись преми басытом выльыс большевик мылкыдын нюр'яськыны асыс азе чурт-чурт нимаз уждэ'ёс пус'ныс.

М. Радазов.

Быдэстэн уж брак луиз

ТЭЦыи, рубильной завод пу туптылон сюресэз 6 июнысен лэсьтыны кутскыны. Нош Быдэсием ужез эскеркыны, вань ужам уж брак каремын, марлы ке шуод; Токарев но Павлушкин кивалтас'ёс со ужез кулэтэм чертеж'я лэсьтитыллям. Озын луэмем, лэсьтэм ужез кокак гийно луиз. Юбо пуктылыны гудэм гуос но чертеж'я луымтэи берен согылыса выльыс гу гудоно луиз.

Ужлэн сыче луэмез, быдэсак Павлушкин но Токарев кивалтысьёслэн чик ответственкостэк ужамзы бордыс поты. Наш соос та лэсьтэм ягышсэс асыс выльыс погылыто соослон ужмы ик со вылымтэ кадь. 1933 арлы тупатэм коллективной договор'я, лэсьтэм уж кивалтысьёслэн ягышсэсыз брак ке луыны, со понна ужасьлы кивалтысьлэн фотйсытэ нимаз процент уж дун вис'яно шуэмэн, ягыш лэсьтыс Павлушкин но Покаревез со'я (Колдоговр'я) одво ик коньдон тырыны косоно.

КК-РКИлы но лэсьтыськыныс прокурорлы, та ужез умой эскерыса, конкретной ягыше усисьёсыз шедьтыса, жтрес пезьдот сётэмын луыны кулэ.

Ужась

Иж карыс ужаса улисьёслы стандартной справк-ос'я 1933 арлэн июль толээзлы заборной документ'ёс сётон сярись

Ижгортсоветлэн 17 июне 1933 арин пунктэмэз

Гортсоветлэн президиумэз пунктэ:

1. Туз арлэн июль толээзлы стандартной справк'ос'я заборной документ'ёс сётон радэз июль толээз понна но озын ик юматэно.
2. Горнабтделэз июль толээзлы стандартной справк'ос'я сётонэз 30 июнысен 24 июль быдэстыны косоно.
3. Жант'ёсыз, юрт возисьёсыз но кварталной уполномоченнойёсыз стандартной справк'ос'я Горнаблэн инспектор'ёсыз кысыс гудатэм дыре басытыны косоно.
4. Жант'ёс, юрт возисьёс но кварталнойёс стандартной справк'ос'я басытыны правоо-мурт'ёсыз ваньзэс ик лыдэ басытом борды 18 июнысен кутсконо. Соосыз тупатэм фармая тупатэм список'ёсы пыртоно но со список'ёсыз эскеркыны понна районной инспекторлы 20 июльзэс бере кылдытэк сётэно.
5. Жант'ёсыз, юрт возисьёсыз но кварталной уполномоченнойёсыз сёт'ям интыосыс стандартной справк'ос'я басытэмзы бере, соосыз одыг нуачт кустын заполнит карыса калыкёслы кызы сётныны косоно.
6. Горнабэз стандартной справк'ос'я сётонэз 24 июль азэлы быдэстыны косоно.
7. Предприятиослы, учреждениослы но школаослы заборной документ'ёс, отын ужасёслэз лыдэны сётэно. Со ужасьёслэн лыдэз 1933 арлэн кунитй кварталэзлы предприятиослы юматэм промфинплан чаклалэс уно медез луы. Озын ик учреждениосын 1933 арлы РКИэн юматэм штатэн чаклалэс служащойёс уно медез луэ. Школасын нош 1933 арлы юматэм лыдлэс студент'ёслэн лыдэн уно медез луы. Паланлэс вылтйезлы но ужасьёслэн но служащойёслэн зэмос лыдзылэс уноэзлы заборной документ'ёс сётэмын уг луэ.
8. Лэсьтыськон организациослы, отын ужасьёслы заборной документ'ёс сётонэз 1933 арлэн 3 кварталэз лэсьтыськон нуон ласянь выль организациосын юматэм титульной список'ёсы пыртэм сярись ас'ятонзэны гинэ быдэстоно.
9. Горнабэз июль толээзлы заборной документ'ёс сётонэз 26 июнысен кутскыса 1 июль быдэстыны косоно.
10. Предприятиослэн, учреждениослэн, школаослэн кивалтысьёсылы ужаса удйсьёслы но соослэн иждивенец'ёсылы кычо категория заборной документ'ёс сётонэз шонер ортчогон выльыс чурт-чурт контроль вуон сярись бер пунктэс тэдым ус'янтэно.

II. Предприятиосыс, лэсьтыськон учреждениосыс кивалтысьёсыз асысэзэс ужысытыны поттон дыр'я, соослэс но иждивенец'ёс сылэс но заборной документ'ёссэс соки ик басытомэ но стандартной справк'ос'я сутэа кустын ужыс поттыкись ужасьлы яле служащойлы кы аз сётэно. Та стандартной справкы выль тэче пус'ёс лэсьтоно: б) заборной документ'ёс сётэм дырыз сярись, б) нормироват карем кыча вань бур'ёс басытэмын (нянь, сый, пеньыр но мукет). Предприятиослэс, лэсьтыськон, организациослэс но учреждениослэс кивалтысьёсэс служащойёслы кытын ужамзы сярись но кычо уж нузыны сярись справк'ос'я сётонэз дырыз быдэстыны косоно.

12. Горнабтделэн туз арлэн июль толээз стандартной справк'ос'я но заборной документ'ёс сёт'ям инструкциеныз тупатэм уждэз июль толээзлы но кужыне выде.

13. Та пунктэмэз но стандартной справк'ос'я но заборной документ'ёс сётон рад сярись Горнабтделэз инструкциэз тямзы понна учреждениослэн но предприятиослэн кивалтысьёсыс, озын ик Горнабтделэ кулэ материалёс сётныны висыи ответственной мурт'ёс выде милици орган'ёс 100 манетоз штраф поцины быгато, яке одыг толээзом эрыктэв ужамзы воштон.

Гортсоветлэн тбросэ иттыс Шутов. Секретарез иттыс Туров.

Рабнор'ёслы веран

Корепановлы: Нацкадр дасян сярись гожтэм заметкаед газетэ уз поты, фактэз дьёл.

Маювиклы: 6 номеро участкаыи хозрасчот урод пунктэм сярись гожтэадлэн факт'ёсыз валайтэм. Собере берэ киллэз, со дырыз портэм вочкем'ёс вань ии.

Редактор КЛИМОВ.

Облхт № 1460.

Облхт.